

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Informations- und Pressedienst

Bern, den 20. September 1982

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - UL/cb

T e l e g r a m m (ch)

Wochentelex 38/82

Liban: Déclaration du Conseil fédéral 20.9.82: Les espoirs d'une normalisation progressive au Liban après la guerre qui a sévi dans ce pays ont été cruellement démentis par une succession d'événements tragiques et, en dernier lieu, par l'odieux massacre des réfugiés des camps de Sabra et Chatila. Le Conseil fédéral tient à exprimer son horreur et son indignation pour ce meurtre d'innocents. Il condamne sans réserve cet acte quels qu'en soient les auteurs. Ces tragiques événements démontrent, une fois de plus, l'impérieuse nécessité de faire cesser la violence au Proche-Orient et de trouver une solution aux problèmes libanais et palestinien par la négociation. Le Conseil fédéral est prêt à poursuivre son aide humanitaire en faveur des populations touchées par ces tragiques événements.

Zimbabwe: Im Rahmen Teilnahme Eröffnungsflug Swissair Zürich - Harare und Aufenthalt Zimbabwe wurde Staatssekretär Probst von Aussenminister Mangwende zu längerer, freundschaftlicher Besprechung empfangen, die namentlich gegenseitiger Zusammenarbeit auf Gebieten Wirtschaft und Luftverkehr gewidmet war. Botschafter Roethlisberger unterzeichnete gleichzeitig mit Finanz- und Entwicklungsminister Chidzero neue Kreditvereinbarung (Mischkredit) zugunsten Zimbabwes in Höhe von 20 Mio Fr., nachdem erster Kredit in gleicher Höhe bereits für Ankauf schweizerischen Lokomotivmaterials verwendet worden war.

Teil II

25e Conseil CNUCED, présidé par Ambassadeur Blankart, a terminé travaux vendredi soir. Session a lancé, en prévision CNUCED VI, débat sur situation économique mondiale et réalisé accord sur structure conférence de Belgrade qui devrait ainsi rester de dimension maîtrisable. Discussion relative à examen par CNUCED situation échanges internationaux s'est déroulée comme lors sessions précédentes. Négociations sur son institutionnalisation renvoyées à 26e session en avril 1983. Conseil tiendra reprise 25e session en octobre prochain afin tenter d'arriver à solution problème difficile mise en oeuvre coopération économique entre pvd, bloquée par questions universalité et financement. Probst.

AFFETRA

Dodis



EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
 FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 20. September 1982

1.A.22.14.7.3. - UL/cb/

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex 38/82 Vertraulich

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Erard	ER
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Frl. Bauty	BY
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Dreyer	DD
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
		W 338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter	
	Herr Schenk	SBL
	Herr Fetscherin	
	Herr Bodenmüller	BOD
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Ramseyer	RY
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Leippert	LT
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Direktion für Internationale Organisationen	Botschafter Brunner	
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor, Sektionschef	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Stettler Minister Krafft	DZ STR KT
Sektion Völkerrecht	Herr Reimann	REI
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hollenweger	HW
Generalsekretariat	Botschafter Glesti Herr Baumgartner	GLS BAG
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Indermühle Herr Killias	IND/FZ/HLD KC
Sektion Verwaltungsinspektion und konsularische Angelegenheiten	Herr Sunier	SQ
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Greber Hr. Giovannini/Hr. Högger	HH WM LP GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Blaser	BL
Sektion Internationale Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève + 1 Ex. Mission permanente
35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex 24 Ex.)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 20. September 1982

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - UL/cb

V E R S A N D L I S T E

Betrifft: Wochentelex 38/82 Vertraulich

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	Salisbury
Berlin / DDR	Kuwait	San José
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Strassburg / Europarat
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxembourg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran + Fremde Interessen
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Colombo	Mexico	Tripolis
Conakry	Monrovia	Tunis
Dacca	Montevideo	Warschau
Dakar	Moskau	Washington
Damaskus	Nairobi	Wellington
Dar es Salaam	New Delhi	Wien
Den Haag	New York / UNO	Yaoundé
Djeddah	Oslo	Genf / UNO / OI
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

~~Hong Kong~~
Mailand
München
~~New York~~
Frankfurt

96 Vertretungen
+ 2 ~~5~~ Generalkonsulate

101 Vertretungen total

=====

98

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 20. September 1982

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - UL/cb

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex 38/82

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Oslo
- Bagdad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Bangkok	- Jakarta	- Peking
- Belgrad	- Kairo	- Prag
- Bonn	- Lissabon	- Pretoria
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Madrid	- Stockholm
- Canberra	- Mexiko	- Teheran
- Caracas	- Moskau	- Tokio
- Dar es Salaam	- New Delhi	- Warschau
- Den Haag	- New York/Swissobser	- Washington
	- Ottawa	- Wien

plus: ADDIS ABEBA, ALGIER, AMMAN, BEIRUT, DAMASKUS, DJEDDAH, KUWAIT,
RABAT, TEL AVIV, TRIPOLIS, TUNIS, GENÈVE (ONU/OI)

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.